

Bản án số: 48/2018/HS-ST

Ngày 25/7/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ỨNG HÒA - TP HÀ NỘI**

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thiện

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Phạm Văn Dũng; Bà Bùi Thị Á Khanh

- Thư ký phiên tòa: Bà Trương Thị Lan - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Ứng Hoà

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hoà tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Thuyên - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 7 năm 2018 tại Trụ sở toà án nhân dân huyện Ứng Hoà, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai phần dân sự trong vụ án hình sự thụ lý số:53/2018/HSST ngày 05 tháng 7 năm 2018, đối với:

ĐỖ ĐĂNG B- sinh ngày 12/11/1963 tại HN, ỨH, Thành phố Hà Nội; Nơi cư trú: Thôn DX, xã HN, huyện ỨH, Thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa 7/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Đỗ Đăng N; con bà: Nguyễn Thị L (đều đã chết); vợ: Nguyễn Thị P, sinh năm 1964; con: có hai con lớn sinh năm 1989, nhỏ sinh năm 1991; tiền án: Không; tiền sự: Ngày 25/7/2017 bị Công an xã HN xử phạt hành chính 500.000đ về hành vi gây thương tích. Hiện Đỗ Đăng B đang chấp hành án tại Trại giam NH (xã TS, KB, Hà Nam) có đơn xin vắng mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại: Anh Nguyễn Văn P, sinh năm 1972; nghề nghiệp: Làm ruộng; trú tại: Thôn DX, HN, ỨH, TP Hà Nội (vắng mặt).

- Người đại diện hợp pháp theo ủy quyền của người bị hại: Ông Nguyễn Kim T, sinh năm 1938; nghề nghiệp: Giáo viên nghỉ hưu; trú tại: Thôn DX, HN, huyện ỨH, thành phố Hà Nội (có mặt).

- Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan trong vụ án:

+ Ông Nguyễn Kim T - sinh năm 1938 (có mặt)

+ Chị Đỗ Thị O - sinh năm 1973 (có mặt)

+ Bà Nguyễn Thị H - sinh năm 1941 (có mặt)

Đều trú tại: Thôn DX, HN, huyện ỨH, TP Hà Nội

+ Anh Đỗ Trung K - sinh năm 1987; Trú tại: XL 2, phường XD, quận BTL, thành phố Hà Nội (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Khoảng 14 giờ ngày 21/01/2017, anh Nguyễn Như C và Đỗ Đăng B đều là những người trong tổ bảo vệ, thủy nông của thôn DX, HN, đi tháo nước vào các cánh đồng theo kế hoạch của Hợp tác xã dịch vụ Nông nghiệp thôn DX. Khi anh C đi bộ trên bờ mương nổi thuộc cánh đồng Khoai thì gặp anh Nguyễn Văn P đi tháo nước vào ruộng nhà mình. Thấy C, P nói: *“Thằng nào lấy nước vào đây”*, C nói: *“Tao lấy đấy”* thấy thế P chửi: *“Đ.M thằng Sộp”* (Sộp là tên gọi khác của anh C); giữa C (tức Sộp) và P xảy ra việc cãi chửi nhau thì được can ngăn lên anh C bỏ đi, còn P đi đến trang trại của nhà ông Nguyễn Phúc C1 (là bảo vệ) ở gần đó để xin ông C1 tháo nước ruộng nhà mình. Ông C1 đồng ý và bảo P *“nếu lấy ít thì lên cống trên chỗ mương nổi mà tháo, cống ở dưới này bịt rồi”*. P đi lên dựng xe máy của mình trên bờ mương nổi, vắt áo khoác lên xe định xuống tháo nước; thì Đỗ Đăng B đi xe máy trên bờ mương nổi xuống. Trên đường đi, B gặp anh C đi ngược lên, B hỏi *“đi tháo nước mà sao đứng ở đây? đi cùng tôi xuống cánh đồng Man và cánh đồng Gò Cây Si để lấy nước”*. Sau đó, B đi xe máy đi trước, C quay lại đi bộ phía sau. Khi đi đến khu vực cống mương nổi cánh đồng Khoai, B thấy P đang định xuống tháo nước. B dừng xe và nói: *“Cứ từ từ hôm nay không tháo nước vào đồng Khoai, để tao tháo nước vào chân làng và đồng Cao trước, chỗ này bọn tao mai mới lấy”*. Thấy vậy, P nói: *“Tôi không biết tôi vào nói chuyện với ông C1, ông ấy đồng ý rồi”*. Nghe thấy P nói vậy, B nói: *“Cái này ông C1 không biết, không biết lấy nước chỗ nào trước chỗ nào sau”*. P nói: *“Tao cứ lấy đấy, thằng nào làm gì được tao thì làm, kể cả mày cản tao, tao đánh mày luôn”*, B nói: *“Mày giỏi mày đánh thì cứ đánh đi”*. Lúc này, B dừng xe vẫn ngồi trên xe máy. P đi đến chỗ B dùng tay trái túm vào cổ áo phần ngực của B rồi kéo làm xe máy của B bị đổ, nhưng B không bị ngã. Thấy thế, B cũng dùng tay trái túm vào cổ áo phần ngực của P, hai bên đứng túm cổ áo nhau, giằng co nhau trên bờ mương nổi. P chửi B *“Đ.Mẹ mày mày thích không tao đánh mày, tao còn cho mày đi tù”*, B chửi lại: *“Đ.mẹ mày, bố mày mày đánh còn phải đi viện, nữa là tao”*. Giữa B và P túm cổ áo, giằng co nhau trên bờ mương nổi khoảng 10 đến 15 phút thì cả hai đều bị ngã xuống đê cánh đồng Khoai. P ngã xuống nằm ngửa ở đê mương (Phần ruộng), đầu hướng phía bờ mương, hai chân ở dưới ruộng; B ngã nằm sấp, đầu phía ruộng cánh đồng khoai đè lên ngực phải của P. B sau khi ngã đứng dậy tiếp tục đi lấy nước còn P vẫn nằm ngửa ở đê đê. Sau đó P được đưa đi cấp cứu và điều trị tại bệnh viện quân y 103 từ ngày 21/1/2017 đến ngày 09/02/2017 thì ra viện.

Hậu quả : Nguyễn Văn P bị thương tích chấn thương cột sống, tủy sống cổ - gãy trật C5, dập tủy từ C4-C8.

Kết quả giám định kết luận Nguyễn Văn P bị các tổn thương sau:
“Sẹo vùng cổ sau và sẹo dẫn lưu vùng cổ phải 3%; Sẹo mở khí quản 6%; Tổn thương nửa tử toàn bộ 89%; 04 diện loét nông đang đóng vảy vùng đỉnh chẩm, vùng cụt, mặt ngoài gót chân phải và trái 3%.

Tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của anh Nguyễn Văn P tại thời điểm giám định là 90% (Chín mươi phần trăm).

Về cơ chế hình thành thương tích: Thương tích của Nguyễn Văn P là do tác động tương hỗ với vật tày gây nên.”

* Tại bản án hình sự sơ thẩm số: 02/2018/HSST ngày 19/01/2018 của Tòa án nhân dân huyện ỦH đã quyết định:

1. Tuyên bố bị cáo Đỗ Đăng B phạm tội: *Cố ý gây thương tích.*

Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 134; điểm b,s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017. Xử phạt: Đỗ Đăng B 06 (Sáu) năm tù, thời điểm chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam(18/5/2017).

2. Trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017; Khoản 2 Điều 357, các Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật dân sự năm 2015, buộc bị cáo Đỗ Đăng B phải bồi thường thương tích cho anh Nguyễn Văn P tổng cộng các khoản là: 339.947.842đ*(Ba trăm ba mươi chín triệu chín trăm bốn mươi bảy nghìn tám trăm bốn hai đồng)*. Bảo thủ số tiền 5.000.000đ *(Năm triệu đồng)* gia đình bị cáo đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện ỦH theo lai số 0005677 ngày 18/01/2108 để bảo đảm thi hành án khoản tiền bị cáo phải bồi thường nêu trên, đối trừ bị cáo còn phải bồi thường cho anh P là 334.947.842 *(Ba trăm ba mươi bốn triệu chín trăm bốn mươi bảy nghìn tám trăm bốn hai đồng)*. . . !

* Tại bản án hình sự phúc thẩm số: 182/2018/HSST ngày 03/4/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đã quyết định:

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, bị hại, giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm số: 02/2018/HSST ngày 19/01/2018 của Tòa án nhân dân huyện ỦH về hình phạt đối với bị cáo . . .

2. Chấp nhận một phần kháng cáo của đại diện bị hại về trách nhiệm dân sự: Hủy phần trách nhiệm dân sự về bồi thường giữa bị cáo B và bị hại anh Nguyễn Văn P. Giao hồ sơ cho Tòa án nhân dân huyện ỦH, thành phố Hà Nội giải quyết theo thủ tục chung . . . !

Sau khi Tòa án cấp phúc thẩm hủy phần dân sự chuyển về giao cho Tòa án cấp sơ thẩm xét xử lại, người đại diện cho bị hại ông Nguyễn Kim T đã có đơn xin rút yêu cầu bị cáo B phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe đến suốt đời và chỉ yêu cầu bồi thường như số tiền cấp sơ thẩm đã tuyên trước đây.

Tại biên bản lấy lời khai của Đỗ Đăng B ngày 17/7/2018, Đỗ Đăng B trình bày - đồng ý nhất trí với mức bồi thường mà cấp sơ thẩm đã tuyên trước đây và hiện tại đang chấp hành án phần hình phạt tù tại Trại giam NH (huyện KB, tỉnh Hà Nam) xin được vắng mặt tại phiên Tòa của Tòa án nhân dân huyện ÚH xét xử lại phần dân sự vào ngày 25/7/2018.

- Đại diện VKS đề nghị buộc bị cáo B phải bồi thường thương tích cho bị hại các khoản chi phí hợp lý, tổng cộng các khoản từ 350.000.000đ đến 380.000.000 đồng. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 buộc Bị phải chịu án phí dân sự theo quy định pháp luật.

- Người đại diện hợp pháp theo ủy quyền của người bị hại: Ông Nguyễn Kim T trình bày: Hiện tại anh P là con trai ông và là người bị hại trong vụ án, do sức khỏe yếu không đến tòa được, ông đề nghị Đỗ Đăng B bồi thường về sức khỏe cho con ông tất cả các khoản thiệt hại như số tiền cấp sơ thẩm đã tuyên trước đây là 334.947.000đ, ngoài ra ông không có yêu cầu gì khác.

Căn cứ vào những chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; kết quả tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, khách quan, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, Người đại diện theo ủy quyền của người bị hại và người tham gia tố tụng khác,

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Căn cứ bản án hình sự sơ thẩm số: 02/2018/HSST ngày 19/01/2018 của Tòa án nhân dân huyện ÚH và căn cứ bản án hình sự phúc thẩm số: 182/2018/HSST ngày 03/4/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, do đó có đủ cơ sở kết luận khẳng định thiệt hại của Nguyễn Văn P bị chấn thương cột sống, tủy sống cổ - gãy trật C5, dập tủy từ C4 - C8 là do hành vi của Đỗ Đăng B đã gây tổn hại sức khỏe cho anh P là 90%.

Xét, người đại diện hợp pháp theo ủy quyền của người bị hại - ông Nguyễn Kim T và Đỗ Đăng B đều có quan điểm tự nguyện đồng ý nhất trí về mức bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho anh P theo như quyết định tại bản án hình sự sơ thẩm số: 02/2018/HSST ngày 19/01/2018 của Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa đã quyết định là: 339.947.842đ (*Ba trăm ba mươi chín triệu chín trăm bốn mươi bảy nghìn đồng*), nên ghi nhận và cần buộc B phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, nhằm khắc phục hậu quả do hành vi trái pháp luật của mình gây lên; gồm các khoản chi phí hợp lý cụ thể như sau:

- Tiền thuốc điều trị 3 đợt có hóa đơn được chấp nhận: = 113.947.000đ
- Tiền tàu xe đi lại: = 5.000.000đ
- Tiền mất thu nhập của anh P và của chị O là người chăm sóc trong những ngày nằm viện là 80 ngày và phục hồi sau ra

viện là 10 tháng x 200.000đ/1 ngày x 2=	152.000.000đ
- Tiền mất thu nhập của ông T, bà H trông nom trong những ngày anh phương nằm viện	
80 ngày x 150.000đ/ngày x 2 người =	24.000.000đ
- Tiền tổn thất về mặt tinh thần là:=	45.000.000đ
Tổng cộng các khoản chi phí được chấp nhận:	339.947.000đ

(Ba trăm ba mươi chín triệu chín trăm bốn mươi bảy nghìn đồng).

Ngày 18/01/2018, anh Đỗ Trung K (Con đẻ Đỗ Đăng B) đã tự nguyện nộp số tiền 5.000.000đ (*Năm triệu đồng*) tại Chi cục thi hành án dân sự huyện ÚH để bồi thường cho người bị hại, khắc phục hậu quả cho bị cáo, cần bảo thủ đảm bảo thi hành án khoản tiền bồi thường trên, anh K không yêu cầu Đỗ Đăng B phải hoàn trả lại số tiền này nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

Về án phí, quyền kháng cáo: Xét thấy hiện tại Đỗ Đăng B đang chấp hành án hình phạt tù, chị Nguyễn Thị P (Vợ B) có đơn và chính quyền địa phương xác nhận gia đình hoàn cảnh khó khăn, nên miễn 50% phần án phí dân sự cho Đỗ Đăng B, số tiền án phí dân sự sơ thẩm còn phải nộp là 8.498.675đ. Quyền kháng cáo của các đương sự theo quy định pháp luật,

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Áp dụng Điều 48 của Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017; khoản 2 Điều 357, các Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015,

Xử: Buộc Đỗ Đăng B phải có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho anh Nguyễn Văn P số tiền tổng cộng các khoản là: 339.947.000đ (*Ba trăm ba mươi chín triệu chín trăm bốn mươi bảy nghìn đồng*). Bảo thủ số tiền 5.000.000đ (*Năm triệu đồng*) đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện ÚH theo lai số 0005677 ngày 18/01/2018 để bảo đảm thi hành án khoản tiền Đỗ Đăng B phải bồi thường nêu trên, đối trừ Đỗ Đăng B còn phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn P là 334.947.000đ (*Ba trăm ba mươi bốn triệu chín trăm bốn mươi bảy nghìn đồng*).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền thì hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất bằng 50% mức lãi suất giới hạn quy định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật Dân sự (năm 2015) tương ứng với thời gian chậm thi hành án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 9 Luật thi hành án dân sự;

thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

2. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí;

Buộc Đỗ Đăng B phải nộp 8.498.675đ (*Tám triệu bốn trăm chín mươi tám nghìn sáu trăm bảy lăm đồng*) tiền án phí Dân sự sơ thẩm.

3. Về quyền kháng cáo: Căn cứ các Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Người bị hại và người đại diện đều có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Đỗ Đăng B có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết tại Trại giam NH nơi bị án chấp hành án; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án về vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày - kể từ ngày tuyên án đối với người có mặt; trong thời hạn 15 ngày - kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết tại UBND xã nơi thường trú đối với người vắng mặt./.

Nơi nhận:

- TANDTP Hà Nội;
- VKSND huyện ƯH
- Chi cục T.H.A Dân sự huyện ƯH;
- Đỗ Đăng B; người bị hại; người đại diện
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu H/sơ vụ án; V/P.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Văn Thiện